

2242.

1416 d. 28 Maj.

Peter Skog och hans söner Johan och Öjar afträda till Eskilstuna kloster jord i Tofrida i Lekerids socken i utbyte mot annan jord i samma by.

Orig. på perg. i Sv. Riksark.

Alla mæn thetta breff høra ælla see helsar Pæthar Scogher, Joan oc Øiar, hans synyr, æwærdhelica meth Gudhi. Gyrum wi allum viterlikt ok kunnoght oos hawa giort et laghlikit jordhaskipte meth ærlicom ok reenliwis mannom, meth priarenom oc brødhromen i Eski[1]stwnum i swa matto, at wi hawm thøm ok thera æptirkomarom oplatet til æwardhelica ægho j half attung jordh i østærsta gardhenom i Thofridhum fore j half attung jordh i næsta gardhenom i sama bynom i Lekridha sokn i Thweta hærådhe meth allom tillaghom, i wato oc thorro, engo vndan takno, som ther tillighat hawer aff aller. Thy afhændom wi oos oc varom arwom the forscrepna jordh ok tileghnom fornæmdom priara ok brødhrom i Æskilstwnum til æwærdhelica ægho. Til huilkins breffs mere wisso ok bewarning bedhoms wi ærlica manna incighle herra Botolfs, wars kyrkioherra, herra Haquons i Visingsø, herra Oolafs i Roghbergha ok hærådzhøfdhingans Karl Laanga ok Tosta, oos siæluom ey incighle hauandes. Datum anno Domini m<sup>o</sup>cd<sup>o</sup>xvj<sup>o</sup>, ipso die ascensionis Domini.

På frånsidan: Super Toffredhæ.

Sigillen: N. 1. Andligt med omskr.: s. BOTOLPHI PRESBITE; N. 2. Andligt med otydlig omskrift; N. 3 saknas; N. 4. Se N. 1210,1; N. 5 saknas.

2243.

1416 d. 28 Maj.

Lekeryd.

Karl Lange, hærådshøfding i Tveta hæråd, utfårdar fastebref rörande det i nästföregående nummer nämnda jordabyte.

Orig. på perg. i Sv. Riksark.

Alla mæn thetta breff høra æller see helsar Karl Lange hærådzhøfdhinge i Thweta hærådhe æwærdhelica meth Gudhi. Kungørandes meth thæssø brefue at skællike mæn Pæther Scogh, Joan oc Øiar, hans synyr, giort hawa et laghlikit jordhaskipte meth priaranom oc brødhrommen i Æskilstwnum i swa matto, at the antwardhaho(!) ok fastforo them ok thera æpterkomandom j half attung jord i østersta gardhin i Tofrydha for j half attung i næsta gardhin i sama bynom i Lekarydh sokn i Thweta hærådhe. The waro festomen: Lasse Wlf, Erik i Lekrydhe, Joan i Bardhaporpe, Niclis Grope, Swen i Vidhridha, Aruidh i Thofridhe, Pæpar i Brønolfstorpe, Germund i Høridha, Suni i Hestrum, Staffan i Lekridha, Niclis samastadh oc Niclis i Hærlixporpe. Datum Lekridha, anno Domini m<sup>o</sup>cd<sup>o</sup>xvj<sup>o</sup>, die ascensionis Domini, meo sub sigillo.

På frånsidan: Super bona in Toffredhe.

Sigillet: Se N. 1210,1.